

Số: 02/2023/QĐCNHGT-DS

TP.N, ngày 19 tháng 01 năm 2023

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ vào các Điều 32, 33, 34 và 35 Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam và Công ty cổ phần xuất nhập khẩu thủ công mỹ nghệ Đông Thành;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 01 tháng 11 năm 2022 của Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 03 tháng 01 năm 2023 về việc giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

+ Người khởi kiện: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam (Agribank), địa chỉ: Số 2 Láng Hạ, phường T, quận B, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Tiết Văn Th - chức vụ: Tổng giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Việt H - chức vụ: Giám đốc Agribank Chi nhánh tỉnh Ninh Bình. Người đại diện theo ủy quyền lại: Ông Phạm Vương Đ - chức vụ: Phó giám đốc Agribank Chi nhánh tỉnh Ninh Bình.

+ Người bị kiện: Công ty cổ phần xuất nhập khẩu thủ công mỹ nghệ Đông Thành, địa chỉ trụ sở chính: Phố Y, phường K, thành phố N, tỉnh Ninh Bình.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Thị T - chức vụ: Chủ tịch HĐQT kiêm Giám đốc

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyên sang Tòa án;

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 03 tháng 01 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 03 tháng 01 năm 2023, cụ thể như sau:

*. Về xác định công nợ: Tổng số tiền Công ty cổ phần xuất nhập khẩu thủ công mỹ nghệ Đông Thành còn nợ Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam là 91.198.806.830 đồng (*Bằng chữ: Chín mươi một tỷ một trăm chín mươi tám triệu tám trăm linh sáu nghìn tám trăm ba mươi đồng*), trong đó nợ gốc là 49.452.920.612 đồng (*Bằng chữ: Bốn mươi chín tỷ bốn trăm năm mươi hai triệu chín trăm hai mươi nghìn sáu trăm mười hai đồng*), lãi tạm tính đến ngày 03/01/2023 là 41.745.886.218 đồng (*Bằng chữ: Bốn mươi một tỷ bảy trăm bốn mươi lăm triệu tám trăm tám mươi sáu nghìn hai trăm mười tám đồng*).

*. Về phương án trả nợ:

- Công ty cổ phần xuất nhập khẩu thủ công mỹ nghệ Đông Thành sẽ trả nợ gốc trước cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam với các phân kỳ cụ thể như sau:

+ Quý II/2023 (Tháng 4/2023, tháng 5/2023, tháng 6/2023): Mỗi tháng trả 300.000.000 (Ba trăm triệu) đồng. Thời điểm thanh toán chậm nhất vào ngày cuối cùng hàng tháng.

+ Quý III/2023 (Tháng 7/2023, tháng 8/2023, tháng 9/2023): Mỗi tháng trả 500.000.000 (Năm trăm triệu) đồng. Thời điểm thanh toán chậm nhất vào ngày cuối cùng hàng tháng.

+ Quý IV/2023 (Tháng 10/2023, tháng 11/2023, tháng 12/2023): Mỗi tháng trả 800.000.000 (Tám trăm triệu) đồng. Thời điểm thanh toán chậm nhất vào ngày cuối cùng hàng tháng.

+ Từ tháng 01/2024 trở đi mỗi tháng trả 1.000.000.000 (Một tỷ) đồng cho đến khi trả hết số tiền nợ gốc. Thời điểm thanh toán chậm nhất vào ngày cuối cùng hàng tháng.

- Số tiền lãi Công ty cổ phần xuất nhập khẩu thủ công mỹ nghệ Đông Thành sẽ tiếp tục trả cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam tính theo mức lãi quy định trong hợp đồng cho đến khi hết nợ.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày các bên thỏa thuận cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất các bên thỏa thuận, mức lãi suất cho vay sẽ thay đổi theo sự chỉ đạo lãi suất của Tổng giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam từng thời điểm thích hợp.

Trường hợp Công ty cổ phần xuất nhập khẩu thủ công mỹ nghệ Đông Thành vi phạm bất kỳ nghĩa vụ trả nợ nào (trả nợ không đúng hạn, không trả đủ hoặc không trả mà không được Agribank đồng ý) thì Agribank có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự thi hành toàn bộ phần nghĩa vụ chưa được thi hành theo quy định của pháp luật.

*. Về chi phí hòa giải: Số tiền chi phí hòa giải là 1.500.000 (Một triệu năm trăm nghìn) đồng, Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam và Công ty cổ phần xuất nhập khẩu thủ công mỹ nghệ Đông Thành thống nhất mỗi bên phải nộp $\frac{1}{2}$ là 750.000 (Bảy trăm năm mươi nghìn) đồng. Số tiền chi phí hòa giải Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam phải nộp được đối trừ vào số tiền tạm ứng đã nộp, Công ty cổ phần xuất nhập khẩu thủ công mỹ nghệ Đông Thành đã nộp số tiền 750.000 (Bảy trăm năm mươi nghìn) đồng tại Tòa án nhân dân thành phố N.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND Thành phố N;
- Cơ quan Thi hành án Dân sự Thành phố N;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN
PHẠM DIỆU OANH
(Đã ký)